1:Sanders Z-5,4 (1952-1959) 1962 EH1 Greece EH1

121 [114] throughout Northern Greece in 1955 and a briefer visit to Attica in 1959 gave me a chance to note the rapid social changes occurring in the places I had come to know well in 1952–53.

The social scientist, if he is to understand the behavior which he studies, not only must observe what is done but also must try to probe the meanings attached by the actors to what they do. Throughout this work, therefore, I have tried to show how the world looks to the Greek villager. I do not necessarily agree with all of his views, but I think that he has the right to be heard. Wherever possible, I have let him speak for himself.

123 Aside from my research activities of the usual type, I also had approaches to the Greeks through the eyes of my wife Margaret who shopped in the Greek market with her Greek neighbors. Through my twelve-year-old daughter Gerda and my ten-year-old son Robert I shared in the wonders of their daily adventures with Greek friends and playmates. I profited by learning about the vicissitudes and the fortitude of our Greek upper-middle-class landlady, who shared her villa with us. The crises attending the succession of maids and laundresses and their husbands opened up avenues for further exploration.

124 [122] Too much credit cannot be given to Bessie Adossides, my interpreter, who knew the Greek countryside as though it were her own garden and who could translate into idiomatic English the most important nuances of the spoken language. My reading knowledge of modern Greek improved considerably during the year, but time was too brief for me to learn the spoken Greek sufficiently for conducting interviews on my own.

104 In transliterating Greek terms into Latin letters I have approximated the spelling and have not attempted to follow the pronunciation. Those who speak modern Greek will therefore find the transliteration awkward, but those who have studied ancient Greek will find that many words are familiar.

436 [652] Prior to May 1953 the value of the dollar was 15,000 drachmas; after that date the dollar was worth 30,000 drachmas. On May 1, 1954, the drachma was revalued at 1 to 1,000, so that 30 drachmas were equivalent to a dollar. For that reason, in using all figures prior to 1954 I have given the 1954 value, moving the decimal point to the left three places.

122 Thanks should be given to the Social Science Research Council for a grant to help me with my Balkan studies; to the Associates for International Research, Inc., of Cambridge, Massachusetts, for extended research and secretarial assistance; to the University of Kentucky and Harvard University for many courtesies shown; and to the American School for Classical Studies in Athens for giving office space to a nonarchaeologist in their richly endowed Gennadion Library.

000 Many individuals have helped me in countless ways. I can only name some of them here to acknowledge my great indebtedness to all. Those listed, of

2: Friedl E-5 (1955-1959) 963 EH1 Greece EH1
Vasilika

jobs in the vineyards must be finished quickly so that the men of the household may turn to plowing cotton fields, those farmers who prefer to start plowing earlier, or who have larger vineyards than the household can handle alone, sometimes hire labor for the hoeing. Sons who are not needed on their father's land may work for others in the village or may go for several days to work for relatives living in neighboring villages. In either case, they are paid a daily wage of between forty and sixty drachmas (thirty drachmas equal one dollar) and get their board as well. It requires three man-days of labor to hoe one *strema* of vineyard. Hiring labor for this is considered expensive. Farmers with fewer land resources may, in order to avoid the extra expense, ask their wives to do some hoeing. Although such a procedure is frowned on in Vasilika, a farmer considers the practical necessities of his situation as more important than any possible loss of prestige. Moreover, village opinion itself recognizes the force of a man's practical needs, and tempers criticism to the nature of the specific circumstances. This phenomenon is characteristic of Vasilika and will be mentioned again.

The vines continue to need some attention from time to time until the grapes have ripened. Wine-making begins in September with the gathering of the grapes. September itself used to be called *triyitis* (the time of the grape harvest). It is an occasion much enjoyed, since men, women, and children all pick the grapes together, talk and joke as they do so, and eat a little of the produce besides. Four or five people can pick the yield of the two *stremata* in a few hours. The pack animals carry baskets of grapes back to the house. After making certain that there are no leaves among the fruit, the men of the household wash their feet and then trample the grapes. The must collects in shallow basins and is transferred to barrels. A sample of must from each barrel (the usual household's yield is two barrels) is taken to a chemist in town to check whether sugar or alcohol or both may be needed. Payment for this service is made according to the weight of the wine the farmer will treat as a result of the chemist's advice. Besides adding the recommended quantities of sugar and white alcohol to the must, the farmers also add enough resin to make up two percent of the contents of the barrels. Resin is sold by vendors who circulate among the villages in trucks during the wine-making season. The resin gives the wine of the Greek countryside its name, *retsina*, and its characteristic flavor. In classical times the ancient Greeks and later the Romans added resin to the must as a wine preservative. It still has this function, but to the present villagers, as to the ancients, the resinated wine has a pleasing taste and, in Vasilika, is much preferred to nonresinated wines. We once started to serve a bottled Greek nonresinated wine in our village home but we were quickly informed by our village guests that it was poor indeed, and one of our visitors left the table to go home to bring a carafe of his own superior wine. Those to whom drinking a mild form of turpentine seems unpalatable at first can develop, as we discovered, a taste for *retsina* and come to enjoy it very much.

Wheat fields are plowed and sown in the fall, in late October and early November. A farmer can plow his wheat fields with a horse or two pulling a

2: Friedl E-5 (1955-1959) 463 EH1 Greece EH1
Vasilika

584 from the village or from the community of the prospective spouse, rather than a professional. On the groom's side, the father participates in the negotiations, but the prospective groom himself is present and active in the proceedings. His decision as to the minimum value of the dowry and the form in which he will accept it is the crucial one.

The dowry negotiations and the final marriage contract can be usefully discussed, therefore, as analogous to a commercial transaction in which each side tries to get the most value at the least cost. For the bride's father, the material 583 costs include the land and cash he must give as part of his daughter's dowry. 428 She is, of course, legally and customarily entitled to her share of the patrimony, 423 but except for the cash, the determination of just how much is her share is not easy to arrive at. A farmer, as we have seen, holds land in scattered parcels of different quality; some of the parcels are in the immediate vicinity of Vasilika, no more than an hour's walk away from the village; others may have been part of his wife's dowry and may, therefore, be near her village; his house has value, but since his daughter will not live with him, he cannot give her part of it. The problem is solved in Vasilika by making a rough estimate of the money value of the parents' property in terms of gold sovereigns (*lires*) and then determining how many *lires* a girl is entitled to. Since the end of the Greek Civil War in [436] 1949, the drachma has been stabilized, and the villagers as well as the rest of [454] the Greek population are gaining confidence in the currency. However, the belief that gold sovereigns, worth approximately $10 each in 1961, are the only trustworthy form of cash is still common in Greece, as is the hoarding of the sovereigns and the requirement that bills be paid in them. The villagers evaluate [435] property in terms of *lires* and always speak of a dowry as one of so many *lires*, regardless of whether the property transferred is cash or land or both.

593 Besides the property costs of the dowry, a farmer loses the labor of his daughter both on the farm and in the household. Finally, there is an emotional 152 cost to the parents, particularly to the mother, at the marriage of a daughter. A mother loses the companionship of a friend, a confidante, and a working partner in the house and the fields. Among the more prosperous farmers, girls marry in [582] their middle or late twenties. As a result mothers frequently have had many years of cooperation with grown daughters. The wrench at parting is seriously felt. Mothers in Vasilika openly lament the loss of their daughters and speak frequently of how much they miss their absent girls.

581 When a marriage is contemplated between families of equal wealth and social position, for example, when the daughter of a farmer is being married to 584 a man who expects to stay on his father's farm, and when his share of the farm has approximately the same value as what the girl brings in as a dowry, the negotiations are relatively straightforward. Each side can then limit itself to checking on the claims the other is making and to surveying the total situation. Is the yield of the land the girl is bringing what her father says it is? Will the son-in-law be entitled to the share of the land he claims he will have? Does the [593] boy have so many sisters that his father may die before they have been married off leaving the boy with the responsibility of dowering them? Is the father-in-law's house well enough equipped so that the girl will be able to live at approxi-

6: McNeill H-5 (1947, 1956) 1957

EH1 Greece EH1

Paleo. Corinthas.

[Villages of the Plains]

621 had acquired sixty "heads of family," mostly migrants from hill
166 villages in the neighborhood, during the years between 1950 and 1956. Some of these immigrants brought families with them, others married into the village, but exact figures of the number of persons who have moved into the village are not available.

Nevertheless, Old Corinth definitely exhibits the pattern of internal migration which may in time allow the hillsmen of Greece to share in the rising prosperity of the villages of the plains, for migration into the community from the hills has been in part offset by another current of migration from Old Corinth into larger urban centers – either to nearby New Corinth or to Athens, some seventy miles off. Thirty-five to forty persons moved away to these centers between 1947 and 1956, according to the village president.

245 The reason for this mobility is that Old Corinth has become
439 prosperous as never before. For centuries the agriculture of the community has centered upon currants; and since the seventeenth century the major market for this crop has been in England. Commercial agriculture is therefore no novelty, but the prosperity of the village has long been heavily at the mercy of the English market, and, more recently, access to this market has depended largely upon the Australian currant crop. To cultivate, pick, dry and sort currants is a labor-consuming task; and the Australian labor shortage in the postwar years proved
• [436] a remarkable blessing for Corinth. Since 1954, when devaluation of the drachma cleared the way for export, currant prices have been good.

241 This is only a small part of Corinth's good fortune. Owing
474 largely to unusually wise and energetic leadership on the part of the village president, who has enjoyed a unique standing in
433 the community, the two cooperatives which were organized
× 178 before the war and were bankrupted during it were re-established by 1952.

/20 cont./ In 443 438

exchange for their agricultural products they get, kerosene, thread, buttons, needles, rice, sugar, tea, dried fish, beans, candy, olives, olive oil, soap and salt. Most farmers hang around the bazaar corners to watch the bargaining tricks of livestock merchants, visiting other friends from other villages, or buy and sell ocen, or watch the bazaar price for different commodities. These bazaars for many farmers are reliable centers of information, to know how he can advantageously exchange his goods for the needs of his family. Based of long experience, the farmer has found it safer to keep his goods rather than money. Money, he thinks, creates more enemies than anything else. 436 •

The economic system which the farmer of Megali Vrisi and in general the farmer of the area developed is peculiar to one crop farming. The farmer usually makes all his purchases from one merchant, who could give him credit and collect it at harvest time in kind. The farmer goes to the market once a week for his needs. His merchant keeps the account. The farmer never keeps any account and never tries to investigate his accounts fearing he may lose his chance of getting credit. If the merchant is sincere and God-fearing and does not /21/ like to cheat the farmer, the farmer may be lucky, but I question this since my experience in that area proved to me, that in spite of the large amount of non-collected debts, the merchants were far better off than the farmers. At harvest season the merchants gather around the coffee houses. They carry scales and a sack, and go from house to house to collect the debts in kind. If the farmer had a poor year, he usually pretends to be missing from the village so as to delay his year's payment and postpone it for the coming year. Hard feelings usually develop and if the merchant stops the credit he may lose what he already has to collect. Thus the farmer is tied up to the merchant and the merchant is forced to continue credit to the farmer. Bad years usually create hard feeling between these two groups. The agricultural bank which tried hard to displace the merchants could not very well do it. The loans it offered were very little and could not cover all the needs of the farmer. The

443 452 [433] [451] [578] [652] ooo

/42 cont./
to fight the disease after it appeared rather than to cure the source of the disease. 744

The main causes for the death of children were the irregular feeding, intestinal diseases, malaria, lack of nutritive food and long hours of work of the parents that caused them to neglect their children. 164 165

Due to the cost of medicine the people called the doctor only when it is too late for him to do anything. "It was the will of God to give and take." This is the usual answer that one would hear. The cost of medical bills range from $12 to $35, even though the local doctor is free of charge. 758 [777] [511]

/43/ The care of the aged rests solely on their sons. According to tradition the aged are the head of the family until they die and due care and respect should be paid to them so as to get their blessings before their death. The aged who are unable to do any kind of work are cared by their closest relatives. It is a part of their religious duties to respect and care for the aged. 888 593

PART III.

Earning of Living. The farming is a subsistence type of farming. The people barely make their living and on lean years they have to borrow heavily from the Agricultural Bank or from the local city merchants. The following inventory which was taken from a representative farmer shows more or less the farm enterprise. 241 511

Inventory at the beginning of the year. 511
176 drachmas = $1 1 Oke = 2.82 pounds. [436] [804]

A. Condition of the family.
Members of the family 4 - 2 females and 2 males.
Members below 14 years of age 1, above sixty none.

/94 cont./
the evening they sit in the coffee houses, either reading newspapers, chatting politics, playing cards, or playing tavli, (a game which is played in the Near East countries). At these slack seasons visiting /95/ takes place within the village mostly by women who take their knitting and gossip. The men visit distant villages where they happen to have relatives. It is surprising to find how much this distant visiting carries back and forth either methods of agriculture or exchange of seed or discussion of community organization plans. Nothing like distant visiting could be more profitable to the visitor and to the visited relative. It is costly and seldom done by women.

Bazaars. Twice a week the bazaar or market takes place at the nearby towns of Kilkis and Herson. Every farmer, whether or not he has worked, has to go to bazaar. Those that go for shopping, take with them either poultry, eggs, cheese, butter, wheat, oats, barley, chickpea, a pig, a heifer, a cow, a calf, or an ox. No villager who goes to bazaar will ever go without some agricultural product. The price of the above mentioned commodities depends on the amount brought to the bazaar and the number of merchants present on that day. Price is set by the supply and demand of the day. The farmers go to and from bazaar loaded. Usually they carry the load on their shoulders or use an animal. In exchange for their agricultural products they get /96/ kerosene, thread, buttons, needles, rice, sugar, tea, dried fish, beans, candy, olives, olive oil, soap and salt. Most farmers hang around the bazaar corners, watch the bargaining tricks of livestock merchants, visit friends from other villages, buy and sell oxen, or watch the bazaar price for different commodities. For many a farmer these bazaars are reliable centers of information to know how he can advantageously exchange his goods with the needs of his family. Most farmers seldom use money for buying goods to meet their family needs. Based on long experience, the farmer found it safer to keep his goods rather than money. Money he thinks creates more enemies than anything else.

461
517
241
[574]
[484]
[178]

443
438
[437]

[435]

[482]
[492]
[437]

[436]

/98 cont./ 796 571

4. The spirit of benevolence reaches its zenith. Donations to the church and to the poor.
5. Exchange of ideas with other villagers and thus benefit from each other's experience.
6. It is a day when everybody feels alike with no class distinction.

How local services are paid. There are three coffee houses in the village and they all work on a credit system to be collected in the summer. During the harvest season it is surprising to find more outside people with sacks and scales who come around to collect the debts than farmers. 452 [275]

/99/ The horseshoer, the herdsman, the barber, the priest, the school-committee, the tailor, the local hospital committee, the coffee house men, the local grocery merchant, the town merchants, the blacksmith, the tin man, the carpenter, the doctor, the drug man, the mid-wife, the guard of the fields, the vegetable man, the wagon builder, the cheese man and the tax collector. Usually at the harvest season the coffee houses are filled with collectors. They get information from each other to the quality of wheat collected from different farmers. Most of the agreements are based on an amount of wheat and not on money as a basis. For example, the barber for hair cutting and shaving gets 12 okes of wheat (33.60 lbs) for one year. The herdsman charges 3 okes of wheat per head for the year. The doctor gets 10 okes of wheat per family for the year. It is surprising here to find how much of the business transaction are carried out on commodity bases rather than with money. [463] [275] 452 436 465 437

Cast of Personalities. In the social interaction which takes place in a community, certain personalities emerge which develop into the community's cast of actors. These are the people who provide the /100/ foci of attention, about whom gossip circulates more than others, and who give to the community its really human qualities. Among these characters are both the heroes and the villains. They are outstanding, however, not so much because 156 554 [521]

2:Edmonds T-3 (1926?) 1927 E13 Balkan Peoples
Greece EH1

An Ingenious Device

ashore, put off from the wharf. With some difficulty we weathered the hubbub. The usual formalities with passport officials and excisemen caused a little unavoidable delay, but at last I secured a carriage, my suitcases were put in, gratuities were distributed to all and sundry, and off I drove through the sun-bathed streets of Corfu town.

I found comfortable quarters at the Pension Suisse for the equivalent of 6s. per day, including board. The whole place was scrupulously clean. It was, however, tucked away amongst tall houses and had no outlook or view such as the Hotel Angleterre boasts and, incidentally, charges for. Compared with those in which I had been staying of late, my quarters were luxurious in the extreme, and I immediately became the complete tourist. The proprietors spoke French and English; indeed, I found one or other of these languages spoken in all the shops, hotels and cafés in the town. The intending visitor need therefore feel no anxiety on the score of language. Money need not worry him either, as here, unlike Albania, there are banks where circular notes and letters of credit can be cashed—though the process is exceedingly slow, the banking officials and clerks apparently being overcome by the lassitude induced by the climate.

The currency is Greek and consists chiefly of very dirty half-notes of five and ten drachmæ—actual value, of course, two-and-a-half and five. The observant traveller will remark that it is the left portion of the note which is in circulation and never the right, the right half having had to be, at some

2:Edmonds T-3 (1926?) 1927 E13 Balkan Peoples
Greece EH1

To the Land of the Eagle

436 time when the Government needed funds, handed in to a bank in exchange for government bonds. It was an ingenious method of halving at one stroke the amount of paper money in circulation.

The metal currency consists in the main of coins of an almost infinitesimal value, ten going to the drachma (at the time of writing 400 to the English £), made of some very light metal or alloy resembling aluminium. The lowest coin of a country is said to be an infallible index to the level of poverty reached. Judged by this standard the poorer portion of the Greek population must be poor indeed.

One morning—a lovely May morning of blue sky and sunshine—I set out with the head of the Police School, an Englishman to whom I had had an introduction, through the southern suburbs of Corfu to walk to Gastouri and visit the Achilleion—the former Kaiser's palace. Passing along the promenade which skirts the bay, whence one has a fine view of the Fortezza Vecchia, or citadel, we took the road to Kanoni, amongst white and yellow villas buried in gardens of palm, aloe, bougainvillea, roses, and wistaria. The air was sweet with the scents of orange, honeysuckle and other blossoms. The pointed spires of cypresses towered above the olives—olives of great age, with trunks knotted and full of holes. Cottagers worked in their patches of garden. Cows stood contentedly in the deep pasturage. On the rockier ground goats browsed. Away on the lagoon fishermen were tending their nets.